

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 1. kiadás 1953 november 8 10 6 20 p

A szovjet nép lelkes ünnepe

1 T-1 Ga/am/J Vár M o s z k v a , 1953 november 8 /T.SzSz/

November 7-én este a szovjet fővárosban folytatód-
tak a népiünnepélyek. Az utcákon és a tereken embertömegek hullámzanak.
A fényoszlopok és a sokszernyi villanylámpa fényében uszó magassépüle-
tek szinte vonzzák a moszkvaiak tekintetét. A magasságyulók, finom
vonallu házóriások lenyűgöző hatásuk. A Moszkva-folyó partjáról gyö-
nyörű kilátás nyílik a Lenin-heggyre, a Lomonoszov-egyetem kiviláci-
tott épületeire.

Fényárban uszik a Szverdlov-tér, a Gorkij-utca,
a pályaudvarok előtere, a főváros számtalan elővárosa. Szüntelenül
szól a zene, vidáman száll az ének. A számtalan esztrád-színpadról
kulturesoportok és hivatásos művészek szórakoztatják a moszkvaiakat.

Igen sokan barátaik és rokonaik körében, ünnepi
asztal mellett töltötték az estét. A színházakban, klubokban és kul-
turpalotákban folynak az előadások. Vidámság honol minden házban,
minden családnál, kint az utcákon.

Este emberáradat hömpölyög a város központja, a
Kreml, a Vörös-tér felé, hogy még egyszer gyönyörködjék a feldiszipított
házakban, az ünnepi kiállításokban. Este kilenc órákor fényoszlopok su-
garai kuszának fel az őszi égboltra. Ezerszínű vizesásként hullanak
a tüzijáték rakétái. Tüzérségi díszössztűz dördül el a Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalom 36. évfordulójának tiszteletére. A főváros
lakói késő éjszakáig vidáman ünnepelnek.

T pi/b/J

L e n i n g r á d

Leningrád sugárutjai és utcái, terei és körutjai
ünneplő díszben pompáznak. Mindenütt a párt és a kormány vezetőinek
arcképei, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának ok-
tóberi jelszavaival vörös transzparenszek láthatók.

Nagyyszerű a Palota-tér, amely 36 évvel ezelőtt for-
radalmi harcok színhelye volt. Ma ezen a történelmi nevezetességi té-
ren zajlott le a kétnapi díszszemle és Leningrád diktatóriák ünnepi
felvonulása. /Folyt. köv./

II

MTI KÜLFÖLDI HIREK

2. kiadás

1953 november 8

106 30 2

/A szovjet nép lelkes ünnepe, 1. felvt./ T pi/b/J Vár

A felvonulók látványos képeken és transzparenszen szembőltek be munkavégzőzelmekről. A széles vörös szalagok feliratai harcra szólítottak a béke további megszilárdításáért, testvéri üdvözlést küldtek a nagy Kínának, Korea délnémetnek, akik harcokban megvédelték szabadságukat és függetlenségüket, a népi demokratikus országok, a Német Demokratikus Köztársaság délnémetnek.

A Palota-téren ipari üzenek, tudományos intézmények délnémeti vonultak fel. Az "Elektroszila" gyár munkásszablopai fölött grafikonok és transzparenszek hirdették, hogy a gyár munkásainak több mint fele tíz hónap alatt teljesítette évi tervét. A gyár kollektívái sok gondot készített az évi terv új építkezései számára. Munkásikereiket jelentik a könnyű- és élelmiszeripari vállalatok délnémeti. A transzparenszek számadatai arról tanuskodnak, hogy a leningrádiak sikeresen hajtják végre a XIX. pártkongresszus, valamint a Szovjetunió Legfelső Tanácsa V. ülészakának határozatait.

A leningrádiak ünnepi felvonulása megmutatta a kommunista párt és a szovjet kormány körül tömören összefogó szovjet nép erkölcsi-politikai erősödését.

Ünnepi ülések a Szovjetunió városaiban

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójának előestéjén a délnémeti küldötteinek szovjetjei mindenütt ünnepi üléseket tartottak a pártszervezetek és a társadalmi szervezetek képviselőinek részvételével. Ünnepi ülések voltak Moszkvában és Leningrádban, a szövetségi köztársaságok fővárosaiban, a határterületi és területi székhelyeken, valamint az ország más városaiban.
/MTI/

A francia gyarmatosítók marokkói háborúsára súlyos büntetéseket szabott három marokkói hazafira

2. felvt./Mné/J Vár Párizs, 1953 november 8 /MTI/
A casablancái köztársasági híroság pártko hirdetőt ítéletet szabott a marokkói hazafiaknak üdvében, akik résztvettek a múlt év decemberében Casablancában tartott névvarányu tüntetéseken. A háborúsá Ben Salah és Mucsu hazafiakat huszévi, Belacem-et pedig évi könszer-munkára ítélték. Kilenc vádlottat felmentettek. II

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953 november 8

11 6 — P

1 francia paraszoldok expediciós hadseregének újabb kudarcai

3 & Mol/Mn/J Vár P á r i z s , 1953 november 8 /MTI/

A "Reuter" úrvnökség pénteki jelentése szerint az
indokínai francia expediciós hadsereg erzséci Annam és Tonkin hatá-
rán péntek reggel kiűritették állásait és visszavonulónak
vannak. Csány tábornok, az északvietnami csapatok parancsnoka Hanoi-
ban tar-
tott sajtóértekezletén kijelentette, hogy a "Mouette"-hadművelet be-
fejeződött. Az őszi-téli háború folytatása nagyon nehéz - mondotta a
tábornok.

Mint jelentik, Marc Jacquet államtitkár, a társál-
lamok államtitkárságának vezetője vasárnap Szingonba utazik, hogy az
indokínai francia politikai és katonai személyiségekkel tanácskozzék.

Franciaországban tovább terjed a mozgalom a háborús szerződések ra-
tifikálása ellen

4 & Mol/Mn/J Vár P á r i z s , 1953 november 8 /MTI/

Franciaországban szélesedik a tiltakozó mozgalom.
Nyugat-Németország felfegyverzése és a párizsi és bonni szerződések
ratifikálása ellen. Eddig 27 megye tanácsa hozott tiltakozó határo-
zatot, közülük pedig a következő városi, illetve községi tanácsok
csatlakoztak a mozgalomhoz: Mallemer /Bouches-du-Rhône megye/,
Laudun /Gard-megye/, Achères /Seine-et-Oise megye/, Barsac /Gironde-
megye/ és Terrassen /Dordogne-megye/.

Rouenban november 11-én, az 1918 évi fegyverszü-
neti szerződés aláírásának évfordulóján tiltakozó nagygyűlést tartá-
nak, amelyen képviselteti magát a Francia Kommunista Párt, a CGT,
az Emberi Jogi Liga, a Francia Békaharcosok Országos Bizottsága,
a Vált Leportáltak, Internáltak és Ellenállók Országos Szövetsége,
a Francia Népi Szóly és sok más szervezet. Les de Calais megye béke-
tanácsa felhívást intézett a megye lakosságához, hogy tömegesen je-
ljenjen meg a december 6-án Lilleben rendezendő tiltakozó nagygyűlésen.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953 november 8

11 6 — 2

1 francia gárművesítők expedíciós hadseregének újabb kudarcai

3 & Mol/Mn/J Vár P á r i z s , 1953 november 8 /MTI/

A "Reuter" üzenés szerinti jelentés szerint az indo-kínai francia expedíciós hadsereg erősei Annam és Tonkin határán péntek reggel kiűritették állásait és visszavonulónak vannak. Csatny tábornok, az északvietnami csapatok parancsnoka Hanoi-ban tartott sajtóértekezletén kijelentette, hogy a "Mouette"-hadművelet befejeződött. Az őszi-téli háború folytatása nagyon nehéz - mondta a tábornok.

Mint jelentik, Marc Jacquet államtitkár, a társállamok államtitkárságának vezetője vasárnap Szajgonba utazik, hogy az indo-kínai francia polgári és katonai személyiségekkel tárgyaljon.

Franciaországban tovább terjed a mozgalom a háborús szerződések ratifikálása ellen

4 & Mol/Mn/J Vár P á r i z s , 1953 november 8 /MTI/

Franciaországban szélesedik a tiltakozó mozgalom Nyugat-Németország felfegyverzése és a párizsi és bonni szerződések ratifikálása ellen. Eddig 27 megye tanácsa hozott tiltakozó határozatot, közülük pedig a következő városi, illetve községi tanácsok csatlakoztak a mozgalomhoz: Malletmort /Bouches-du-Rhône megye/, Laudun /Gard-megye/, Achères /Seine-et-Oise megye/, Barsac /Gironde-megye/ és Terrasson /Dordogne-megye/.

Rouenban november 11-én, az 1918 évi fegyverszüneti szerződés aláírásának évfordulóján tiltakozó nagygyűlést tartanak, amelyen képviselteti magát a Francia Kommunista Párt, a CGT, az Emberi Jarak Ligája, a Francia Békaharcosok Országos Bizottsága, a Vált Pártok, Internáltak és Ellenállók Országos Szövetsége, a Francia Népi Szövetség és sok más szervezet. Les de Calais megye béketanácsa felhívást intézett a megye lakosságához, hogy tömegesen jelenjen meg a december 6-án Lilleben rendezendő tiltakozó nagygyűlésen.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás

1953 november 8

13640 p

A semleges hazatelepítési bizottság elutasította Hamblen dandártör-
börnöknek a Kuomintang által sugalmazott arcótlan kérdését

5 U BM/Ho/J Vár

K e s z e n , 1953 november 8

/Uj Kina/

A semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepi-
tési bizottság szombaton hivatalosan közölte: a bizottság elutasi-
totta a Kuomintang-klikknek azt az arcótlan kérdést, hogy engedje-
mez "különböző cikkek" szétszétét az őrizetes társág déli tábora-
ban lévő hadifoglyak között.

A semleges hazatelepítési bizottság Hamblen dandár-
törbörnöknek, az ENSZ-parancsnokság hazatelepítési bizottsága vezető-
jének a fent válaszban kijelentette, "nem térhet napirendre a feletti,
hogy a javasolt ajánlások minden politikai vonatkozástól mentesek"

A semleges hazatelepítési bizottság leszövezi, nem könnyű elfogadni
Ku Csen-kangnak, a Kuomintang szociális ügyek miniszterének, az a
minisztérium a valóságban a titkosrendőrség feőszerve - azt az áll-
lítását, hogy a huskzerveknek és más cikkeknek "semiféle politi-
kai vagy ideológiai vonatkozásuk sincs".

Közelmúltban hazatelepített kínai hadifoglyak
elmondották, hogy az őrizetes társágban tevékenykedő Kuomintang-
ügynökök minden hadifoglyak nagy huskzerveket íérték jutalmul,
ha a felvilágosító sátrokban megvilkolják a kínai felvilágosító
munkizottakat, vagy a felvilágosításban jelen lévő lennyel, illetve
cseszlovák képviselőket.

Az amerikai katonai hatóságok - a katonai fegyver-
szüneti bizottság korai-kínai küldöttségének tiltakozási ellenére -
megszégték a fegyverszüneti egyezményt és megengedték a Kuomintang-
klikk képviselőinek, hogy különböző tárgyakat, brosurákat és röplep-
kat osszanak szét a kínai hadifoglyak között. A Kuomintang-ügynökök
vezetője a Csezsü-szietsi hadifoglyaltáborban Kuomintang-jelvényvel
ellátott trikókat osztott szét a hadifoglyak között, amelyeket azok-
nak viselniük kellett, amikor átadták őket a semleges hazatelepítési
bizottságnak.

/Folyt. köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5.kiadás

1953.november 8.

16 óra 30 perc

/A sebeztes hazatelepítési ... 1.folyt./ U BM/Ho/SL Vár

Most Hamblen kérte, hogy a Tajvanról érkezett Kuomintang-ügynökök ugynevezett "ajándékokat" osztassanak szét a hadifoglyok között. Ez újabb bizonyítéka annak, hogy az Egyesült Államok az őrizetes táborokban elhelyezett Kuomintang-ügynökökkel szoros együttműködve terrorizálja a hadifoglyokat, hogy azok lemondjanak a hazatelepítésről.

Az Egyesült Államok és Csang Kaj-szek együttműködését bizonyítják azok a jelentések is, amelyek a felvilágosító sátrakban lejátszódnak. A Kuomintang-ügynököket a felvilágosító munka megindulása előtt Dél-Koreában erre képezték ki, hogy miént hiúsítsák meg a felvilágosító munkát. E kiképzés végzetével elküldték őket mint "fogyvatartó fél képviselőit", vagy mint tolmácsokat a felvilágosítás színhelyére, hogy hátráltassák a felvilágosító munkát és megfélemlítsék a hadifoglyokat. /MTI/

A "Scotsman" az Amerikai Köztársasági Párt választási vereségeiről

6 RDK & Fi/Gr/SL Vár L o n d o n , 1953.november 8. /MTI/

A konzervatív "Scotsman" alig leplezett kirörömmel elemezte az amerikai Köztársasági Párt legutóbbi választási vereségeit, kiemelve, hogy a kedvezőtlen eredmény csorbítja Eisenhower tekintélyét. "Ennélfogva - írja az angol lap - a párt ludarca egyszerűen Eisenhower személyes veresége. Az amerikaiak talán tulsókat vártak a kormányváltozástól, azonban tény, hogy az új kormány teljesítményei korántsem imponálóak. Az új seprő nem jól seper sem belsőleg sem külföldön..."

Az ENSZ Alapokmány felülvizsgálására irányuló kísérlet az ENSZ

7 T-076 By/Hb/SL Vár N e w Y o r k , 1953.november 8. /TASZS

Mint előző jelentések már közölték, az ENSZ Közgyűlés az ENSZ Alapokmány felülvizsgálására bizt meg 6. számú /jogi/ bizottságot, hogy vizsgáljon meg több olyan javaslatot, amelyet az ENSZ Alapokmány felülvizsgálás érdekében az ENSZ-tagállamok általános érdekeltségű bizottságok által javasoltak. Ugyanevűt megnevezett bizottság intézkedéseinek van tervben előterjesztettek. /fol.t.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5.kiadás

1953.november 8.

16 óra 30 perc

/A semleges hazatelepítési ... 1.folyt./ U BM/Ho/SL Vár

Most Hamblen kérte, hogy a Tajvanról érkezett Kuomintang-ügynökök ugynevezett "ajándékokat" oszthassanak szét a hadifoglyok között. Ez újabb bizonyítéka annak, hogy az Egyesült Államok az őrizetes táborokban elhelyezett Kuomintang-ügynökökkel szorosán együttműködve terrorizálja a hadifoglyokat, hogy azok lemondjanak a hazatelepítésről.

Az Egyesült Államok és Csang Kaj-cek együttműködését bizonyítják azok a jelentések is, amelyek a felvilágosító sátrakban lejátszódnak. A Kuomintang-ügynököket a felvilágosító munka megindulása előtt Dél-Koreában erre képezték ki, hogy mint hírszerzők megkezdjék a felvilágosító munkát. E kiképzés végétével elküldték őket mint "fogyvatartó fél képviselőit", vagy mint tolmácsokat a felvilágosítás színhelyére, hogy hátráltassák a felvilágosító munkát és megfélemlítsék a hadifoglyokat. /MTI/

A "Scotsman" az Amerikai Köztársasági Párt választási vereségéről

6 RDK & Fi/Gr/SL Vár L o n d o n , 1953.november 8. /MTI/

A konzervatív "Scotsman" alig leplezett kirörögéssel üdvözli az amerikai Köztársasági Párt legutóbbi választási vereségét, kijelölve, hogy a kedvezőtlen eredmény csorbítja Eisenhower tekintélyét. "Ennélfogva - írja az angol lap - a párt ludarca egyszerűen Eisenhower személyes veresége. Az amerikaiak talán tulsókat vártak a kormányváltástól, azonban tény, hogy az új kormány teljesítményei korántsem imponálók. Az új seprő nem jól seper sem belföldön sem külföldön..."

Az ENSZ Alapokmány felülvizsgálására irányuló kísérlet után

7 T-876 By/Hb/SL Vár N e w Y o r k , 1953.november 8. /TASZS

Mint előző jelentések már közölték, az ENSZ Közgyűlése az 1. bizt. meg 6. számú /jogi/ bizottságát, hogy vizsgáljon meg több olyan javaslatot, amelyet az ENSZ Alapokmány felülvizsgálás érdekében az ENSZ-tagállamok általános érdekeltségük érdekében a világ összes ugynévezett államaitól intézkedésekre vonatkozóan előterjesztettek. /Folyt.lov./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6.kiadás

1953.november 8.

11 óra 15 perc

/Az ENSz alapokmány ... 1.folyt./ T By/Hb/SL Vár

A Hollandia, Argentina és más országok küldöttsége által előterjesztett határozati javaslat indítványozta: a közgyűlés szólítsa fel az ENSz-tagállamokat arra, hogy legkésőbb 1955. március 31-éig terjesszék elő az ENSz-alapokmány felülvizsgálásának kérdéssel kapcsolatos megfontolásaikat. Ugyanez a határozati javaslat azt ajánlotta, hogy az ENSz főtitkára az ENSz alapokmány esetleges felülvizsgálásával kapcsolatban kezdje meg az előkészítő munkát és hogy a célból adjon ki több olyan anyagot, amely az ENSz-szervek gyakorlati munkájára és az alapokmány megteremtésének történetére vonatkozik.

A Costa Rica és Egyiptom küldöttsége által előterjesztett határozati javaslat indítványozta, hogy 15 állam képviselőiből alakítsanak bizottságot azoknak a javaslatoknak a megvizsgálására, melyeket az ENSz-tagállamok az alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatban előterjesztenek.

Az említett határozati javaslatok szerzői azt igyekeztek bizonyítani, hogy javaslataik nem mondanak ellent az ENSz-alapokmányának és csupán technikai és ügyrendi jelentőségűek.

A 6.számú bizottságban lefolyt vita megmutatta: az említett határozati javaslatok a valóságban arra irányulnak, hogy az ENSz-alapokmány megkerülésével - annak a kérdésnek eldöntéséig, összehívják-e egyáltalán az ENSz-tagállamok általános értekezletét az alapokmány felülvizsgálására - a közgyűlés nevében széleskörű kampányt indítsanak az alapokmány felülvizsgálása érdekében.

2.sztr. A Szovjetunió, a Bjelorusz Szovjet Szocialista Köztársaság, az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság, Lengyelország és Csehszlovákia képviselői felszólalásukban meggyőző érvekkel mutattak rá, hogy az alapokmány felülvizsgálására irányuló javaslatokat nem szabad a béke és a nemzetközi biztonság érdekeivel szemben ellenséges kampánytól elszigetelt javaslatoknak tekinteni. Ezt a kampányt az Egyesült Államok reakciós körök folytatják az ENSz-alapokmány alapvető elvei, köztük a nagyhatalmak egyhangúsági elve ellen.

Argentína, Hollandia és más államok küldöttségének említett javaslata mellett szállt szóra Byrnes, az Egyesült Államok képviselője. Byrnes az említett javaslat elfogadását szorgalmazta, azt állítva, hogy ez a javaslat nem politikai jellegű. Ugyanakkor, azonban

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 7.kiadás

1953.november 8.

11 óra 10 perc

/Az ENSz alapokmány ...2.folyt./ T By/Hb/SL Vár

mélyen hallgatott arról a kampányról, amelyet az amerikai reakciós körök az ENSz-alapokmány legfontosabb elvei ellen folytatnak.

P.D.Morozov, a Szovjetunió képviselője a bizottság ülésén mondott felszólalásában leleplezte az alapokmány felülvizsgálására irányuló javaslatok igazi politikai jellegét és rámutatott azoknak az állításoknak alaptalanságára, amelyekkel az Egyesült Államok képviselője és a határozati javaslatok szerzői előhozakodtak. A szovjet küldött kiemelte, hogy az Egyesült Államok képviselője nyílt ellentmondásokba keveredett, amikor az alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatos amerikai álláspontjéről beszélt. Az amerikai küldött kezdetben azt mondta, hogy "az Egyesült Államok az alapokmány felülvizsgálása céljából az ENSz-tagállamok általános értekezletének megtartása mellett szavaz", azután pedig így nyilatkozott: "Ezidőszerint nem tudjuk, kívánatos és lehetséges lesz-e az alapokmány felülvizsgálása?"

Világos - mondta a Szovjetunió képviselője - hogy ez a kettő nem vág egybe. Nem lehet az alapokmány felülvizsgálását célzó általános értekezlet összehívása mellett állást foglalni, ha az embernek nem áll szándékában felülvizsgálni az alapokmányt.

3.sztr.

Az amerikai reakciós körök ilyen szándékáról a többi között pedig olyan tények tanuskodnak, mint az amerikai szenátus még 1948-ban hozott határozata, amely követeli az egyhangúsági elv fel számolását a Biztonsági Tanácsban a vitás nemzetközi kérdések befűlés rendezését érintő összes problémák, valamint az új ENSz-tagok felvétele kérdésének megoldásánál. Ilyen tény továbbá, hogy az amerikai szenátus az idén külön albizottságot alakított az ENSz-alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatban és az említett albizottság tevékenységével kapcsolatos költségekre több tíz-ezer dollárt utalt ki. Erről tanuskodnak Dulles amerikai külügyminiszternek az ENSz-közgyűlés mostani ülészekán, valamint augusztus 26-án Bostonban, az amerikai ügyvédok szövetsége ülésén mondott nyilatkozatai is. E nyilatkozatokból arra következtethetünk, hogy Dulles véleménye szerint az ENSz alapokmánya elavult és hogy az öt nagyhatalom egyhangúsági elve a Biztonsági Tanácsban általában nem felel meg az idők követelményeinek.

A Szovjetunió képviselője hangsúlyozta: az Egyesült Államokban folyó kampánynak továbbmenően az a célja, hogy elterelje a figyelmet az ENSz alapokmány legfontosabb elveiről.
/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. 8. kiadás

1953. november 8.

17 óra 35 perc

/Az ENSZ alapokmány ...3.folyt./ T By/Hb/SL Vár

a közvélemény figyelmét arról a tényről, hogy az a mély válság, amelybe az északatlanti tomb egyik függelékévé szilencstett ENSZ ténylegesen került, nem az alapokmány egyik vagy másik tételének elégtelenségével, hanem azzal magyarázható, hogy az alapokmány alapvető tételeit több ország, elsősorban az Egyesült Államok, nem tartja be, sőt megsérti.

Az alapokmány elvei ellen irányuló kampánynak az a célja, hogy egyes ENSZ-tagállamokban ellenségeskedést és gyűlöletet ébreszsen más tagállamok ellen.

A szovjet küldött visszautasította azokat a támadásokat, amelyeket egyes küldöttek - Panama, Nicaragua és más országok küldöttei - az egyhangusági elv ellen intéztek.

4.sztr. Horozov kiemelte az egyhangusági elvnek, mint az ENSZ alapvető elvnek jelentőségét, majd rámutatott, hogy V.M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere még 1946-ban a párizsi békeértelmezésen mondott beszédében kiemelte: "... a vétő megakadályozza, hogy két, három, vagy esetleg négy hatalom egymás között megállapodva az öt fő hatalom egyike, vagy másika ellen csatlakodjék. A vétő együttes munkára serkenti a nagyhatalomokat, megnehezíti azt, hogy egymás ellen intrikáljanak, ami létségtelenül valamennyi Egyesült Nemzet és az egyetemes béke érdekében áll. Természetesen ezzel nem szűnnek meg a fennálló nézeteltérések és viták, végeredményben azonban a vitás kérdéseknek a vétő jog fennállása mellett történő szabad és nyílt megvitatása biztosítja a kölcsönös megértéshez és engedményekhez, az együttműködéshez és meggyőzéshez vezető legjobb utat." /V.M. Molotov: "A külpolitika kérdései" Szikra kiadás 1949. 215. old./

Az egyhangusági elv és az ENSZ-alapokmányban foglalt többi elv szigorú betartása - mondta a Szovjetunió képviselője - a legfontosabb feltétel annak, hogy az ENSZ valóban hozzájárulhasson a nemzetközi problémák rendezéséhez és valamennyi ENSZ-tagállam arra irányuló erőfeszítéseire, hogy megakadályozza valamelyik állam részéről más állam ellen irányuló agresszió lehetőségét, de különösen egy új világháború kirobbanását.

A Szovjetunió képviselője felhívta a nemzetközi feszültség enyhítésében érdekelt küldöttségeket, hogy akadályozzák meg olyan határozatok hozatalát, amelyek az Egyesült Nemzetek Szövetségének kárára használhatók fel.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 9.kiadás

1953.november 8.

7 óra 15 perc

/Az ENSZ alapokmány ... 4.folyt./ T By/ Hb/SL Vár

Több küldött felszólalásából kiderült, hogy sok ország nem tart kívánatosnak egyetlen olyan határozatot sem, amely lényegében eleve eldönti az ENSZ tagállamok általános értekezlete összehívásának kérdését az alapokmány felülvizsgálás érdekében.

SzírIA képviselője kijelentette, hogy mindezek a mostani kísérletek, amelyek az alapokmány fő rendelkezéseinek módosítására, vagy a nagyhatalmak egyhangúsági elvének felszámolására irányulnak, végzetes hatással lennének magára az ENSZ fennállására is és fokoznák egy új világháború kitörésének lehetőségét.

Colombia küldötte kiemelte a nagyhatalmak egyhangúsági elvének nagy jelentőségét a béke megőrzése és a nemzetközi biztonság szempontjából.

Az afganisztáni küldött szintén az öt nagyhatalom egyhangúsági elve mellett szállt síkra.

Nem szabad elfeledni - mondta - hogy az egyhangúsági elv az ENSZ alapokmányában a kis országok érdekét is szolgálja.

Az afganisztáni küldött hangsúlyozta, hogy a nemzetközi feszültség enyhülése érdekében nem az alapokmány felülvizsgálása, hanem a nagyhatalmak őszinte együttműködése elengedhetetlen.

Franciáország képviselője kiemelte, hogy nem lehet csaknem két évvel annak a kérdésnek megoldása előtt, összehívjuk-e az ENSZ tagállamok általános értekezletét, meghatározni az alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatos megatartást. Ez azt jelentené, hogy a szöveget fognák a ló alé - mondta a francia küldött.

Anglia képviselője kijelentette, ellenzi azt, hogy most felhívással forduljunk az ENSZ tagállamokhoz az alapokmány felülvizsgálásáról kapcsolatos meggyőződések előterjesztése érdekében.

Az egyiptomi küldöttség még a vita befejezése előtt kijelentette, hogy visszavonja azt a javaslatát, amelyben indítványozta, hogy felkérjék bizottságot 15 állam képviselőiből azoknak a javaslatoknak megvizsgálására, amelyeket a tagállamok az alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatban előterjesztenek.

Az egyiptomi küldött javaslatának visszavonását ezzel indokolta, hogy meggyőződése szerint az általánosan előterjesztett javaslatok nem csökkentik a nemzetközi feszültség enyhülését. /folyt.köv./

MTI KÜLPÖLDI HIREK

Közlés

1953. november 8.

14 ór. 56 perc

/Az ENSZ alapokmány ... 5. folyt./ T By/Hb/SL Vár

Franciaország, Belgium, Colombia és Mexiko küldöttsége Argentína, Hollandia és más országok határozati javaslatához módosító javaslatot terjesztett elő. E küldöttségek indítványozták, hogy teröljék a határozati javaslat fő részét, azt a részt, amely ezzel a felhívással fordul az ENSZ tagállamokhoz, hogy terjesszék elő megjegyzéseiket az ENSZ-alapokmány felülvizsgálásának kérdésével kapcsolatban. Ezt a módosító javaslatot a bizottság elfogadta. A módosító javaslatra 24 küldöttség szavazott /a Szovjetunió, az Ukrán SzSZK, a Bjelorusz SzSZK, Lengyelország, Csehszlovákia, Franciaország, Anglia, Belgium, Szíria, Ausztrália, Colombia, Mexiko stb./ A módosító javaslat ellen szavazott 23 küldöttség, köztük az Egyesült Államok, Hollandia, Norvégia, Pakisztán, Argentína, Peru és más országok küldöttsége. Öt küldöttség tartózkodott a szavazástól.

Az amerikai és az argentinai küldött durva nyomatást próbált gyakorolni a bizottság tagjaira, követelve a négy állam által előterjesztett elítelt módosító javaslattal kapcsolatos szavazás megismétlését. A bizottság azonban elutasította ezt az indokolatlan kérést.

Franciaország, Belgium, Colombia és Mexiko küldöttsége indítványozta, hogy teröljék Argentína, Hollandia és más országok határozati javaslatának bevezető részéből mindazokat az utalásokat, amelyek elengedhetetlennek tartják az általa értekezlet összehívása kérdésének megvitatásával kapcsolatos ugyanazozott előkészítő munkálatokat. Erre a módosító javaslatra 15 küldöttség /a Szovjetunió, a Bjelorusz SzSZK, az Ukrán SzSZK, Lengyelország és Csehszlovákia, Franciaország, Belgium, Afganisztán, Irán, Szíria, Mexiko, Burma, Colombia és más országok küldöttsége/ szavazott. Ellen szavazott 28 küldöttség, köztük az Egyesült Államok, Argentína, Hollandia, Kanada, Chile, Dánia és más országok küldöttsége. Három küldöttség tartózkodott a szavazástól, köztük Anglia, India és Ausztrália.

Ily módon a négy államnak ezt a javaslatát a bizottság nem fogadta el.

Az Argentína, Hollandia és más országok által előterjesztett határozati javaslat egészét - a fentebb elítelt módosító javaslattal - a bizottság 48 szavazattal öt alkalommal elfogadta. A Szovjet-

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953. november 8.

11 óra 51 perc

/Az ENSZ alapokmány ... 6. folyt./ T Ey/Hb/SL Vár

unió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Csehszlovákia és Lengyelország küldöttsége ellene szavazott, mert a határozati javaslatban változatlanul megmaradt az az utalás, amely elengedhetetlennek tartja az ENSZ főtitkár ugynevezett előkészítő munkáját az alapokmány felülvizsgálása érdekében való általános értekezlet összehívására, ami a mostani viszonyok között - mint már fent kiemelték - annak a kampánynak igazolására használható fel, amelyet az Egyesült Államokban és egyes más országokban az ENSZ alapokmány fő elvei ellen, a béke és az általános biztonság megszilárdításának kárára folytatnak.

/MTI/

- . -

A német kérdés békés megoldásának kiindulási pontja a bonni és párizsi egyezmények ratifikálásának visszautasítása - írja Pierre Courtade

8 & D/Za/SL Vár

P á r i z s , 1953. november 8. /MTI/

Pierre Courtade, a "l'Humanité" vezércikkében megdöbben az ugynevezett európai hadsereg szakértelőinek azt az álokoskodását, hogy Nyugat-Németország újrafelfegyverzése "ugyis elkerülhetetlené válik", s hogy erre való tekintettel a "legjobb megoldás" az, ha ez az újrafelfegyverzés az "európai hadsereg" keretében történik.

Pierre Courtade rámutat, hogy ez az okoskodás merőben hamis alapokra épül fel. Ugyanis első sorban nem igaz az, hogy a revansizista Nyugat-Németország újrafelfegyverzése "elkerülhetetlen", második sorban pedig nem igaz az sem, hogy az ugynevezett európai hadseregről szóló egyezmény biztosítékokat nyújt Franciának számára.

Pierre Courtade ismerteti a német revansizisták legutóbbi harcias kijelentéseit, majd így folytatja:

Az "európainak" álcázott formula tehát semmiesetre sem lehet záloga Németország szomszédai biztonságának. Különböző is tény az, hogy a német revansizisták csak azért sürgetik az egyezmény ratifikálását, hogy ezután megszeghessék azt. Bernard Lavergne professzor a héten írta a "La Tribune des Nations" című hetilapban: "Igen biztos forrásból értesülök arról, hogy már minden készen áll - a fegyverek, emberanyag és felszerelés egyaránt - egy kizárólag németekből álló hadseregtől /tehát már nem csupán hadosztályokról van szó/ három hónapon belüli felállítására, az egyezmény teljes figyelmen kívül hagyásával ... Nyugat-Németország, az Egyesült Államokkal egyetértésben.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 12.kiadás

1953.november 8.

12 óra 10 perc

/A német kérdés békés ...1.folyt./ & D/za/SL Vár

az egyezmény megszegésére készült. Az egyezmény titkos záradékai szerint /és minden jólétecsült ember tudja, hogy vannak ilyenek s én szívesen is ismerem két embert, akik már kezükben tartották e titkos záradékokat/ Németországnak nem 12, hanem 24, vagy még ennél is több hadosztálya lesz..."

Világos - írja végül Pierre Coustade - hogy Franciaország és Európa számára mindenképp az jelent biztosítékot, ha félreérthetetlenül kinyilvánítjuk ezt az akaratunkat, hogy megakadályozzuk a revansizista Nyugat-Németország újrafelfegyverzését. Ennek érdekében fontos a bonni és párizsi egyezmények ratifikálásának visszautasítása. A ratifikálás visszautasítása kiindulási pontja a német kérdés békés megoldásának, egy olyan megoldásnak, amely a négy hatalom megegyezése folytán igazi ellenőrzést jelent majd.

Az ENSZ közgyűlés gyámügyi bizottságának vitája Puerto Rico helyzetéről

9 T-2o Lj/No/SL Mi Vár New York, 1953.november 8. /BASZSZ/

Az ENSZ közgyűlés gyámügyi bizottsága befejezte annak a kérdésnek a megvitatását, hogy az Egyesült Államok kormányának megszüntette a tájékoztatás nyújtását az ENSZ főtárháza felé Puerto Rico önkormányzattal nem rendelkező terület helyzetéről. Mint ismeretes, az Egyesült Államok ezzel indokolja eljárását, hogy Puerto Rico az új "állománny" érvénybe léptetésével önkormányzatot kapott.

Az amerikai kormány a tájékoztatás megszüntetésével megsértette az ENSZ alapokmányát. Az alapokmány ugyanis kimondja, hogy csak a közgyűlés határozhatja el a tájékoztatás nyújtásának megszüntetését és csupán abban az esetben, ha az önkormányzattal nem rendelkező terület független, szuverén állammá lett.

Az Egyesült Államok kormányának jogtalan lépését Kuba, Ecuador, Colombia, Chile és más latinamerikai országok, valamint Kanada és Izrael képviselője támadták. Eltildtak megőrzésükben a független az amerikai kormány eljárását és azt állították, hogy az Egyesült Államok tulajdonította az alapokmányban Puerto Rico létezésére vonatkozóan vállalt kötelezettségeit, tehát több nem kételes tájékoztatást nyújtani Puerto Rico helyzetéről.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15.kiadás

1953.november 8.

1 óra 40 perc

/Az ENSZ közgyűlés gyűlési ...1.folyt./ T-2o Lj/Np/SL III Vár

I.Z.Stokalo, az Ukrán SzSzk képviselője rámutatott, hogy Puerto Ricónak nincsen önkormányzata, továbbra is az Egyesült Államok gyarmata, politikai, gazdasági, szociális és kulturális tekintetben egyaránt.

Az Ukrán SzSzk képviselője foglalkozott azzal is, hogy Puerto Rico gazdasági élete nagyrészt az amerikai monopóliumok kezében van. A föld 80 százaléka a külföldi, főként az amerikai tőke tulajdona. Ez rendkívül súlyos körülmények közé juttatja a helyi lakosságot. Az amerikai monopóliumok félévszázados uralmuk alatt, százeken bennszülött farmer legjobb földjét vették el. Még több földet országot el Puerto Ricóban a helyi lakosságtól amerikai katonai, haditengerészeti és légitámaszpontok céljaira. Az amerikai monopóliumok kezében van a cukornád-ültetvények területének körülbelül egyötöde és a cukornád-feldolgozó iparnak több mint 40 százaléka.

Az Ukrán SzSzk külfötte utalt a munkanélküliség növekedésére és Puerto Rico dolgozói gazdasági helyzetének rosszabbodására.

Az Ukrán SzSzk külfötte utalt - mondotta a továbbiakban Stokalo - semmiféle alapot sem látja annak, hogy a közgyűlés ténylegesen vegye az Egyesült Államok döntését, mely szerint nem nyújt több tájékoztatást Puerto Ricóról. Ilyen határozatot a közgyűlés csak akkor hozhat, ha Puerto Rico valóban szuverén államná lesz, amelyben a bennszülött lakosság megkapja a teljes törvényhozó, bírói és végrehajtó hatalmat.

Angolország képviselője és Csehszlovákia képviselője adatokkal bizonyította, milyen súlyos az amerikai monopóliumok uralma következtében Puerto Rico lakosságának helyzete. Mindezt rámutatták, hogy például 1952-ben 1941-hez viszonyítva 22 százalékkal csökkentek az élelmiszerek.

Angolország és Csehszlovákia képviselője rámutatott, hogy Puerto Rico továbbra is az Amerikai Egyesült Államok gyarmata.

India, Indonézia, Burma és több más ország képviselője is bírálta az amerikai kormány döntését. Ezek rámutattak, hogy Puerto Rico gazdaságilag teljesen az Egyesült Államoktól függ és hogy az Egyesült Államoktól továbbra is tájékoztatást kell nyújtania a terület helyzetéről.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14.kiadás

1953.november 8.

7 óra 45 perc

/Az ENSZ közgyűlés gyámsági ... 2.folyt./ T Lj/Np/SL Mi Vár

Hét latinamerikai ország - a többi között Brazília, Colombia és mások - küldöttsége az Egyesült Államok képviselőinek javaslatára határozati javaslatot terjesztett elő. A határozati javaslat indítványozza, hogy a közgyűlés mentse fel az Egyesült Államokat az ENSZ alapokmánya értelmében Puerto Rico bennszülött lakosság tekintetében reá háruló kötelezettség alól és vegye tudomásul az Egyesült Államok kormányának azt a döntését, hogy megszünteti a tájékoztatás nyújtását Puerto Ricoról.

Öt ország - Burma, Guatemala és mások - módosító indítványt terjesztett elő. Ez a többi között hangsúlyozza, hogy a közgyűlés joga eldönteni, vajon elérte-e valamely önkormányzattól nem rendelkező terület a teljes függetlenséget, következésképpen, hogy eldöntse azt a kérdést, megszüntetheti-e a kérdéses gyarmattartó hatalom a tájékoztatás nyújtását az említett területről. A gyarmattartó hatalmak, amelyek kétségbe akarják vonni az ENSZ közgyűlésének illetékességét ebben a kérdésben, hiába alkalmazták nyomást a bizottság tagjaira, a bizottság ezt bbággal elfogadta azt a módosítást. A módosítás mellett szavazott 31 küldöttség, köztük a Szovjetunió, az Ukrán SzSZK, a Bjelorusz SzSZK, Lengyelország, Csehszlovákia, India, Indonézia, Pakisztán, Szudán, Szíria, Guatemala küldöttségei és mások. A módosítás ellen 19 küldöttség szavazott, köztük a gyarmattartó hatalmak, valamint Törökország, Luxemburg, Svájcország képviselői és mások.

A bizottság jelentéktelen szótöbbséggel - tizenhármon tartózkodtak a szavazástól - elfogadta a 7 ország határozati javaslatát Burma, Guatemala és mások módosításával. A határozati javaslat mellett 22 küldöttség szavazott, köztük Irán, Etiópia, Fülöp-szigetek, Bolívia, Thaiföld, Törökország küldöttségei. Ellen 18 küldöttség szavazott, köztük Guatemala, India, Indonézia, Kanada és mások.

A Szovjetunió, az Ukrán SzSZK, a Bjelorusz SzSZK, Lengyelország és Csehszlovákia küldöttségei szintén a határozati javaslat ellen szavaztak.

Az Egyesült Államok és más gyarmattartó hatalmak tartózkodtak a szavazástól a hét ország határozati javaslatával kapcsolatban, mert a határozati javaslat eredeti formájában nem tudták a bizottságban keresztül vinni Burma, Guatemala és mások módosítása nélkül.

/MI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15.kiadás

1953.november 8.

18 óra 45 perc

Az Olasz Kommunista Párt vezetőségének határozata a triezsti kérdésről és Olaszország politikai helyzetéről

lo & sm-Z1/Co/SL Mi Rud R ó m a , 1953.november 8. /MTI/

Az Olasz Kommunista Párt vezetősége november 5-i ülésén határozatot hozott.

A triezsti helyzettel kapcsolatban az Olasz Kommunista Párt határozata bevezetőben együttérzéséről és szolidaritásáról biztosítja Trieszt lakosságát, majd így folytatja:

"A triezsti események megint csak kidomborították a város tarthatatlan helyzetét. Trieszt az angol-amerikai diplomácia mesterkedései következtében az olasz kormány beleegyezésével külföldi imperialisták kreditámpontjává lett és a jülek szerint marad is. Másfelől viszont világos, hogy a Triesztet megszállva tartó imperialisták legutóbbi lépésükkel felfúrták az olasz és jugoszláv nacionalizmus egymással szembenálló érzelmeit azért, hogy így nyomatást tudjanak gyakorolni mindkét országra és Jugoszláviát és Olaszországot háborús politikájuk engedelmessé tételéig tegyék. Mind az olasz népre, mind pedig Jugoszlávia népeire az a feladat vár, hogy kivonják a gukát ebből a bűnös játékból, amelynek tétje a két nép függetlensége és egész sorsa. Az olasz népnél és Jugoszláviánál alapérdeke és feladata az, hogy megtalálják a kölcsönös megértés alapjait, a két fél és az érdekelt népek nemzeti és demokratikus jogainak tiszteletbentartásával. A kommunistáknak le kell lepelnük mind az olasz kormánykörök által elkövetett hibákat, mind pedig a jugoszláv kormány fennhagyás követelését. Ugyanakkor a kommunisták hátk maradnak a nemzeti érdekek megvédéséhez és a nemzetköziségnek ahhoz a szemléletéhez, amelynek le kell hatnia a szociális eszményekért küzdő minden mozgalmat."

A politikai és a parlamenti helyzettel kapcsolatban az Olasz Kommunista Párt vezetőségének határozata rámutat:

"A kommunisták az is - mint eddig - ezt az álláspontot vallják, hogy Olaszországban olyan békéreményre van szüksége, amely tiszteltben tartja és megvalósítja az alkotmány rendelkezéseit, előrelép a nyomasztó szociális helyzet és érdekekben folyó nagyüzletben. E cél érdekében a kommunisták minden esélyüket kihasználják, hogy az olasz parlamentben olyan helyzet alakuljon ki, amelyből ilyen béke-kormány születik. Ennek a célnak az előzése

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15.kiadás

1955.november 8.

10 óra 25 perc

/Az Olasz Kommunista Párt ... 1.folyt./ & sm-ZL/Co/SL Mi Rud

érdekeiben a kommunisták javasolják, hogy a jelenlegi kormány ne minden reális tartalom nélküli beszédekben és a monarchista üzletemberekkel való összejátszás útján igyekezzék politikai álláspontját meghatározni, hanem konkrét eseményekkel, törvényhozási javaslatokkal és általában olyan lépésekkel, amelyek megföldelnek a nép érdekeink és törekvéseink és mind a parlamentben, mind pedig az országban meg tudják szerezni a demokratikus erők támogatását."

Külpolitikai vonatkozásban a határozat a következő követeléseket szövegezi le:

"Az olasz kormány csatlakozzék nyíltan a nemzetközi békeállás érdekében az eszaki frontot és a béke ügyét szolgáló minden kezdeményezéshez; mélyítse el kapcsolatait a világ összes országaival kereskedelmi és kulturális vonatkozásban is; ismerje el a Kínai Népköztársaságot; utasítsa el az "európai védelmi közösségről" szóló szerződést, mert annak elfogadása az olasz nép és a béke érdekeink elárulását jelentené."

Belpolitikai és gazdasági téren a határozat a következő követeléseket tartalmazza:

"A dolgozók elleni hidegháboru teljes megszüntetése, a kormány rendelkezéseinek alkalmazása és a még mindig érvényben lévő fasiszta törvények, valamint a csúszó választójogi törvény hatályon kívül helyezése, az ország területének megvédelzése az árak csökkentésével szemben, a nemzeti ipar megvédelzése, mindezekkel kapcsolatban a katonai kiadások, valamint a monopóliumok profitjának csökkentése, a munkaszerződés kötelezővé tétele és a lakbérek felszámolásának megtiltása."

A határozat a következőképpen fejeződik be:

"A kommunisták azon az állásponton vannak, hogy ma minél több területen lehetséges olyan intézkedések kidolgozása, amelyek meg tudnák szerezni a haladásért és a szociális igazságosságért és szintén küzdő demokratikus erők támogatását. Üdvözölni kell azt a tényt, hogy a költségvetési vita során a szervezésnél nagy többség alakult ki egyes napirendi javaslatok mellett, amelyek új irányvonalat megvalósítását követelik a kormánytól tevékenységének különböző területein. Hogy komoly lépéseket lehessen tenni a szociális egység megvalósítása felé, szükséges, hogy a kommunisták és az összes demokratikus erők közös erőfeszítéssel - viták, megbeszélések és együttműködés útján - megteremtődjenek a kölcsönös megértés és megértés egy új politikai helyzet alapjai."

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953. november 8.

11 óra 10 perc

/Az Olasz Kommunista Párt ... 2.folyt./ & sm-ZL/Co/SL MI Rud

A határozat végül rámutat a szakszervezeti téren elért egység fontosságára és a kommunisták lényeges feladatává teszi a folyamatban lévő szakszervezeti megmozdulások támogatását.

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának jegyzőke a három nyugati nagyhatalom kormányához

11 G Kc/IT/SL Vár B e r l i n , 1953. november 8. /ADN/

A Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöksége állati működő sajtóiroda közli:

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya az Amerikai Egyesült Államok Kormányához intézett következő jegyzőket nyújtotta át továbbítás-céljából az Amerikai Egyesült Államok németországi ízbiztosának.

"Az Amerikai Egyesült Államok Kormányának, Washington.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya a német nép jogainak védelmére és az egész német nép életkörülményeinek megjavítására irányuló óhajától vezérelve fordul az Amerikai Egyesült Államok Kormányához.

A háború befejezése óta nyolc esztendő telt el, Németországgal azonban még nem kötötték békészerződést. Ennek következtében nemcsak károkozta szenved Németország egységének helyreállítása Potsdami Egyezményben előírt demokratikus és békés alapokon, hanem fennmaradó Németország egy részének megteremtése is a háború következményeiből és a megszállásból származó súlyos pénzügyi és gazdasági kötelezettségekkel.

Ez a helyzet ennél kevésbé tekinthető méltányosnak, mint-hogy Németország keleti része mentes az ilyenfajta kötelezettségek-től, noha a Szovjetunió és Lengyelország más országoknál összehasonlíthatóan súlyosabban megszenvedte a hitleri agressziót.

Mint ismeretes, a Német Demokratikus Köztársaság kormány-lüldöttsége és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya 1953. augusztus 22-én jegyzőkönyvet írt alá Moszkvában a német jóvátételi fizetések elengedéséről és Németországnak a háború /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18.kiadás

1953.november 8.

19 óra 30 perc

/A Német Demokratikus Köztársaságl.folyt./ G Ke/IT/SL Vár

következményeivel kapcsolatos pénzügyi-gazdasági kötelezettségeinek enyhítését célzó intézkedésekről. E jegyzőkönyv értelmében a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya 1954 január 1-vel teljesen lemond a német jóvátétel teljesítéséről mind áruszállítások formájában, mind bármely más formában.

A szovjet csapatoknak a Német Demokratikus Köztársaság területén való tartózkodásával kapcsolatos fizetési kötelezettségek annyira csökkennek, hogy csak a költségeknek évi összege nem haladja meg a Német Demokratikus Köztársaság állami költségvetése bevételeinek öt százalékát, de mindenesetre nem múlja felül az 1949.évi megszállási költségek összegét. A Német Demokratikus Köztársaság teljesen mentesül azoknak az adósságoknak a megfizetésétől amelyek külföldi fizetőeszközökben kiegyenlítendő megszállási költségeként 1945 óta felgyülemleltek.

1954 január 1-vel valamennyi Németországban levő szovjet iparvállalat ellenőrzésgátatás nélkül a német nép tulajdonába megy át.

A szovjet kormány kijelentette továbbá, hogy Németország mentesül a Szovjetunióval szemben fennálló minden háborúutáni államadósságának megfizetésétől.

Köztudomású az is, hogy a Lengyel Népköztársaság kormánya szintén lemondott a német jóvátételi fizetések öt megillető részéről.

A német nép mély hullát érez a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége kormánya és a Lengyel Népköztársaság kormánya iránt ezért a nagylékű hitározattért, jogosnak véli azonban, hogy hasonló intézkedések történjenek a nyugati hatalmak kormányai részéről is. Nyugat-Németország lakosságát továbbra is a legkülönbözőbb formában teljesítendő jóvátételi fizetések terhelik, amelyeket különböző államoknak kell fizetni. A nyugatnémet szövetségi köztársaság állami költségvetésében csupán az 1953. évre 9.6 milliárd német márka összegű megszállási költség szerepel. Ez a szövetségi köztársaság összes bevételei 34.5 százalékának felel meg és minden nyugatnémet család számára mintegy évi 800 német márka többlet-megterhelést jelent. A nyugatnémet szövetségi köztársaságnak 1945 után legalább 7.33 milliárd német márka államadóssága kellett felvennie a nyugati megszálló hatalmakkal szemben. Ez nem foglalja magában azokat az adósságokat, amelyek megszállási költségekkel külföldi fizetőeszközben kellett fizetni és amelyeknek összege kétszázötven

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 19. kiadás

1953. november 8.

17 óra 30 perc

/A Német Demokratikus Köztársaság ... 2. folyt./ G Ke/IT/SL Vár

meg. Minthogy a nyugati hatalmak nem nyilatkoztak másként, azelőtt az adósságnak a terhe is Nyugat-Németországra nehezedik. A megszállási rendszer további következményeként Nyugat-Németország számos nagyüzeme teljesen, vagy részben külföldi tulajdonba került.

Ha a német nép megszabadul Nyugat-Németországnak a rendkívüli megterhelésétől és ezeket az összegeket a nyugatnémet lakosság szükségleteinek kielégítésére és a béke gazdaság fejlesztésére fordítja, lehetővé válik a nyugatnémetországi lakosság élet- és körülményeinek jelentős javítása, ami mindenképpen megfelel a német nép nemzeti érdekeinek.

Nyugat-Németországnak a nyugati hatalmakkal szemben a háború következményeivel kapcsolatban fennálló pénzügyi-gazdasági kötelezettségeinek enyhítése csökkentené a külföldi hatalmaktól való függőségét is és így csapást mérne a nyugatnémetországi militaristákra és revans-politikusokra.

Tekintettel arra, hogy az Amerikai Egyesült Államok kormánya mindig azt hangsúlyozta, hogy figyelembe veszi a német nép érdekeit, a Német Demokratikus Köztársaság kormánya azt javasolja az Amerikai Egyesült Államok kormánynak, hajtson végre haladéktalanul ugyanolyan intézkedéseket, mint amilyeneket a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya tett.

Ez a lépés megteremtene a kedvező feltételeket ahhoz is, hogy együttes intézkedések történjenek Németország egységének helyreállítására és megkönnyítene a békeszerződés megkötését Németországgal.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya arra kéri az Amerikai Egyesült Államok kormányát, hogy ezt az egész német nép számára létfontosságú ügyet jóindulattal kezelje.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya felkérte az összes államot, hogy kiváló magyabecslését fejezze ki.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya azonos szövegeket intézett Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kormányához és a Francia Köztársaság kormányához is.

Berlin, 1953. november 7. " /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 20.kiadás

1953.november 8.

7 óra 10 perc

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójának moszkvai ünnepségein résztvevő külföldi küldöttek nyilatkozatai

12 ó KG/V1/SL di Moszkva, 1953. november 8. /MTI/
T-2 KG

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából Moszkvában tartózkodó külföldi küldöttségek tagjai nyilatkozatot adtak elnöveikről a "TASZSZ"-bizottságának.

A Német-Szovjet Baráti Társaság küldöttségének a Vörös-Téren lezajlott katonai díszszemlén jelenlévő vezetője kijelentette a látottakról: Megelégedéssel láttuk a felvonuló szárazföldi csapatok oszlopait. Arra gondoltam, hogy az esetleges agresszoroknak nehéz lenne bármit is elérni ilyen erős hadsereggel szemben.

A román küldöttség vezetője így beszélt a felvonulóról: Tanúi voltunk az ünnepelő moszkvai dolgozók nagyszabású felvonulásának. Az ünnepélyesen felvonuló dolgozók transzparenszeket vittek, amelyeken a számok nagygyorsán beváltak a szovjet dolgozók jólétének magas színvonaláról, a szovjet nép anyagi és kulturális fellendülésének nagyszabású társasáról.

A magyar kulturális dolgozók szakszervezetének elnöke kijelentette: Sokszor láttuk filmhíradóban a dolgozók felvonulását és a csapatok díszszemléjét a Vörös Téren. De ez, amit most saját szemünkkel láttunk, felülmúlta minden várkozásunkat. A díszszemle és a felvonulás minden mozzanata lelkesített bennünket.

A lengyel vasmunkás szakszervezet központi bizottságának elnöke elmondotta, hogy a történelmi Vörös Téren, látva a Szovjetunió hatalmának és erejének nagyegő bizonyítékát, méltán átöröszte a szovjet nép egységét a Kommunista Párttal és a Kormányval. A lengyel küldöttség tagjai kiemelték, hogy a Vörös Téren a muzo-
leum mellett elvonuló emberáradatban mindenki a díszszemle felé fordult és örömteli kiáltással üdvözölte a párt és a kormány vezetőit.

A cseh-szlovák küldöttség vezetője rámutatott, hogy a felvonuló oszlopai megtestesítették a Szovjetunió hatalmát, a nép szabad és boldog életét, amely a népek az életét, amely megvalósítja az emberiség régi álmát: a kommunizmus felépítését.

Li Ci En író, a koreai küldöttség vezetője elmondotta, hogy a koreai nép küldöttei a hozzájuk intézett üdvözlés mellett hallva megiratták azt a lelkes és őszinte barátságot, amelyet az internacionalizmus szellemében nyújt a szovjet emberek táplálása.
/Közl. Tör. /

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21.kiadás

1953.november 8.

7 óra 11 perc

/ A Nagy Októberi Szocialista ...1.folyt./ 6 KG/VL/SL di

koreai nép iránt. Rámutatott, hogy az októberi ünnepek napján a Vörös Téren a szovjet emberekkel együtt ott voltak a világ minden népének képviselői. Ez a legjobb bizonyítéka annak, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója az egész haladó emberiség ünnepe.

Renzo Ciardini újságíró, az olasz küldöttség tagja rámutatott, hogy az Októberi Forradalom ünnepén tartott katonai díszszemlélet nem lehet összehasonlítható a kapitalista országok díszszemléivel. A moszkvai díszszemle kifejezte az egész szovjet nép érdekeinek egybeforottságát a világbéke fenntartásának érdekeivel. A "béke" szó állt a plakátok ezerein.

Az angol munkásküldöttség vezetőjére nagy hatással volt mindaz, amit november 7-én Moszkvában látott. Meggyőződött arról, hogy milyen hatalmas a boldog szovjet nép egysége. Lelkesen beszélt a moszkvai egyetlen óriási épületéről is.

A svéd békeharcosok küldöttségének vezetője a nagyszabású felvonulás ünnepi hangulatát emelte ki. Mindenütt vidám ének hallatszottak, boldog táncoló embereket látott. A küldöttség tagjai nagy jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy a jelzavak és plakátok a békéről szóltak.

Phyllis Dobbs, az angol nőküldöttség vezetője elmondotta, hogy sohasem fogja elfelejteni a viragokkal, kibontott zászlókkal felvonuló, boldogan enklő emberáradat látványát. A dolgozók felvonulása ismét meggyőzte arról, amit moszkvai tartózkodásának első napja óta érzett: a szovjet nép őszinte barátságot érez minden nép iránt.

A vietnami munkásküldöttség vezetője elmondotta, hogy a szovjet dolgozók felvonulásának látván a vietnami küldöttek még szilárdabban hisznek szabadságért küzdő népük győzelmében.

Üdvözlő táviratok a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából

13 6 KG/VL/SL di

T-KG/By/Ga

M o s z k v a , 1953. november 8. /PASzSz/

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából a következő államfők intéztek üdvözlő táviratot K.J.Vorosilovhoz, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökéhez.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R T K

K 22.kiadás

1953.november 3.

20óra 70 perc

/Üdvözlő táviratok a ... 1.folyt./ 6 KG/VL/SL di

Rádzsendra Prasád, India Köztársasági elnöke, Paasilkivi, a Finn Köztársaság elnöke, Dinadi Olaszország Köztársasági elnöke, Joszip Broz-Tito, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnöke, Mohamed Zahir Sah, Afganisztán királya, Nagib tábornok, az Egyiptomi Köztársaság elnöke, Mohammed Riza Pahlavi iráni sah, Isaac ben Cvi, az izraeli állam elnöke, Asgeir Asgeirsson, Izland elnöke, a Pakisztán főkormányzójának teendőit ellátó Abdul Rasid, Charlotte luxemburgi nagyhercegnő, Adib Sisikli szíriai Köztársasági elnök, I.Baudoin belga király.

G.M.Malenkovhoz, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökéhez üdvözlő táviratot intézett V.Siroky, a Csehszlovák Köztársaság kormányának elnöke, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Népköztársaság minisztertanácsának elnöke, O.Gretwohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, Urho Kekkonen, Finnország miniszterelnöke.

V.M.Molotovhoz, a Szovjetunió külügyminiszteréhez üdvözlő táviratot intézett Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság Központi Népi Kormányának Népi Közigazgatási Tanácsának elnöke, külügyminiszter, Nam Ir, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztere és dr.Loether Bolz, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere. A.A.Gromikohoz, a Szovjetunió külügyminisztere első helyetteséhez üdvözlő táviratot intézett Charles E.Pohlen amerikai nagykövet.

A dolgozók világszerte megünneplik a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját

14 6 KG/VL/SL di
T 15-KG-ge

1953. november 3. /MTI/

R ó m a

Olaszország minden demokratikus szervezete megünnepelte a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját. Az Olasz-Szovjet Társaság kezdeményezésére az ország minden városában felvonulások és gyűlések rendeztek. A demokratikus lapok az Októberi Forradalom évfordulóját alkalmából részletesen foglalkoznak a Szovjetunióban és Moszkvában rendezett ünnepségekkel.

B u k a r e s t

November 7-én Bukarestben a Szt.Élin-téren a Román Népköztársaság dolgozói gyűlést és felvonulást tartottak. A kormány páholyában ott voltak a Román Munkárpárt vezetési, élén Gh.Gheorghiu-Dejessel, valamint L.G.Melnikov, a Szovjetunió nagykövete és sokan mások.
/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23.kiadás

1953.november 8.

7 óráig perc

/A dolgozók világszerte ... folyt./ 6 KG/VI/SL di

A gyűlés után a dolgozók felvonulást tartottak, amely megmutatta a nagy Szovjetunió iránti szeretetet. Ünnepi felvonulások voltak más román városokban is.

Prága

November 7-én Prágában megtartották a béke és barátság hagyományos váltóját. A váltó két ágban végighaladt a köztársaság valamennyi tartományi székhelyén és november 19-én a határon ünnepélyesen átadják a Szovjetunió képviselőinek.

Prágában ünnepélyesen megkoszorúzták az ország felszabadításáért vívott harcokban elesett szovjet harcók sírját.

November 6-án Csehszlovákia sok városában gyűlés volt a Csehszlovák-Szovjet Barátsági Művelődési Központok alkalmából.

Berlin

November 7-én a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából Berlinben a Treptow parkban ünnepélyesen megkoszorúzták a Berlinért vívott harcokban elesett szovjet harcók emlékművét. A koszorúzásnál jelen volt Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, Johannes Dieckmann, a népi kamara elnöke, a Kormány és Németország Szocialista Egységpártja Központi Bizottsága politikai bizottságának tagjai, a demokratikus pártok és szervezetek képviselői, V. Sz. Szergejev, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a népi demokratikus országok nagykövetségeinek és követéségeinek képviselői.

Ulan Bator

A mongol népi demokrácia Nagy Október 36. évfordulóját. Minden városban és településen ünnepi felvonulás volt. Ulan Batorban a város több ezer lakójának részvételével gyűlés volt, amelyen Danba, a Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának titkára moncított beszédet. Az ulanbatori helyőrség díszszereplése után felvonulás volt.

Budapest

A "TISZSZ"-iroda jelentésében beszámol arról, hogyan ünnepli a magyar nép a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 24.kiadás

1953.november 8.

12 óra 30 perc

/A dolgozók világszerte ... 2.folyt./ ö KG/VL/SL di

B e r n

Zürichben, Genfben, Baselben és más svájci városokban ünnepi gyűlések voltak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmával. A forradalom 36. évfordulójáról a Svájci munkapárt vezetői mondtak beszámolót. A gyűlések után szovjet filmeket mutattak be.

O s l o

November 6-án Oslo egyik legnagyobb termében, a Norvég-Szovjet Társaság ünnepi gyűlést rendezett a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából. A gyűlésen jelen volt A. Afanaszjev, a Szovjetunió nagykövete Norvégiában, Lengyelország és Csehszlovákia diplomáciai képviselői; valamint a Norvégiában tartózkodó szovjet kultúrküldöttség tagjai. A gyűlésen Carjev, a Szovjetunió népművésze, a szovjet küldöttség tagja üdvözlő beszédet mondott. A Nagy Októberi Szocialista Forradalomról Ole Grepp színész tartott beszámolót, aki a nyáron a Szovjetunióban járt, mint a norvég küldöttség vezetője.

November 7-én Osloban megkoszorúzták a szovjet harcosok emlékművét.

S z ó f i a

November 7-én Bulgária velencei városában tömegfelvonulás volt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából. Szófiában az ünnepi felvonuláson 250.000 dolgozó vett részt. A felvonulás helyén ott voltak a Bolgár Kommunista Párt és a kormány vezetői Vlko Cservenkov vezetésével, Bodrov, a Szovjetunió szófiai nagykövete valamint a társadalmi szervezetek képviselői.

V a r s ó

November 7-én Varsóban ünnepélyesen megkoszorúzták a lengyel főváros felszabadításáért vívott harcokban elesett szovjet harcosok mauzóleumát. Ünnepélyesen megkoszorúzták a szovjet harcosok emlékművét más lengyel városokban is.

T i r a n e

November 6-án Tiránában ünnepi ülés volt a Nagy Októberi 36. évfordulója alkalmából. Beszámolót Spiro Kolea, az Albán Munkapárt Központi Bizottsága politikai bizottságának tagja tartott. Az ülésen jelen volt Tiver Hodza, a minisztertanács elnöke, az Albán Munkapárt főtitkára, a párt és a kormány vezetői, a dolgozók képviselői.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25.kiadás

1953.november 8.

óra / perc

/A dolgozók világszerte ... 3.folyt./ 6 KG/VL/SL di

Montevideo

Montevideo egyik legnagyobb filmszínházában ünnepi gyűlés volt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából. A gyűlésen felszóltak a Szovjetunióban járt uruguayi kultúrküldöttség tagjai.

Phenjan

Phenjan ünnepi díszbe öltözött. A bombázások után ópenaradtt épületeken és az újjáépült házak falain a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió lobogói, V.I.Leninnek, J.V.Sztálinnak, a Szovjetunió, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok vezetőinek arcképei láthatók. A népi demokratikus Korea az újjáépítés újságíróival fogadja az ünnepet. Az egész köztársaságban ünnepi gyűléseket tartanak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából.

- . -

A "l'Unita" a triezsti vérontásról

17 2 sm/SL di

R ó m a , 1953.november 8. /MTI/

Az egész olasz sajtó első oldalán foglalkozik a triezsti eseményekkel. Több lap pénteken különkiadásban jelent meg, hogy tájékoztassa a lakosságot az újabb vérontásról.

A "l'Unita" pénteki száma a következő cím alatt számol be az eseményekről: "Ime az atlanti politika gyümölcsei - A szövetségesek olasz állampolgároknak lövetnek. Kötten életüket veszítették, sokan megsebesültek".

A lap szerkesztőségi cikke a következőket írja:

"Az angolok és amerikaiak ugyanazzal a brutális kegyetlenséggel lövöttek a triezsti polgároknak, mint amilyenrel gyilkolnak, rabolnak, gyújtogatnak gyarmataikon. Ennél tragikusabb eredménye alig lehetett az atlanti politikának és az olasz kor ány hálygtoen politikájának. A halottak és sebesültek tragikus pontot tesznek az elmúlt két hónap sonderletai, végzetes tévedései és az idegondok eselszövéséibe való belnyugvások sorozatának végére."

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25.kiadás

1953.november 8.

óra / perc

/A dolgozók világszerte ... 3.folyt./ 6 KG/VL/SL di

Montevideo

Montevideo egyik legnagyobb filmszínházában ünnepi gyűlés volt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából. A gyűlésen felszólaltak a Szovjetunióban járt uruguayi kultürküldöttség tagjai.

Phenjan

Phenjan ünnepi díszbe öltözött. A bombázások után ópenaradtt épületeken és az újjáépült házak falain a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió lobogói, V.I.Leninnek, J.V.Sztálinnak, a Szovjetunió, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok vezetőinek arcképei láthatók. A népi demokratikus Korea az újjáépítés ünnepjei fogadja az ünnepet. Az egész köztársaságban ünnepi gyűléseket tartanak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából.

- . -

A "l'Unita" a triezsti vérontásról

17 2 sm/SL di

R ó m a , 1953.november 8. /MTI/

Az egész olasz sajtó első oldalán foglalkozik a triezsti eseménnyel. Több lap pénteken különkiadásban jelent meg, hogy tájékoztassa a lakosságot az újabb vérontásról.

A "l'Unita" pénteki száma a következő cím alatt számol be az eseményekről: "Ime az atlanti politika gyümölcsei - A szövetségesek olasz állampolgárokat lövöttek. Kettő életüket veszítették, sokan megsebesültek".

A lap szerkesztőségi cikke a következőket írja:

"Az angolok és amerikaiak ugyanazzal a brutális kegyetlenséggel lövöttek a triezsti polgárokat, mint amilyenekkel gyilkolnak, rabolnak, gyújtogatnak gyarmataikon. Ennek tragikusabb eredménye alighatott az atlanti politikának és az olasz kor ány hálygában politikának. A halottak és sebesültek tragikus pontot tesznek az elmúlt két hónap gondolatai, végzetes tévedései és az idegrendi eselszűvéseibe való belnyugvások sorozatának végére."

/folyt.köv./

MTI KULFÖLDI HIREK

K 26.kiadás

1953.november 8.

Időre 10 perc

/A "l'Unita" a triezsti ... 1.folyt./ & sm/SL di

A cikk ezután felsorolja ezeket a végzetes tévedéseket és a be nem váltott ígéretek, majd így folytatja:

"Az olasz nemzet nem érdemli meg, hogy megalázzák. A világ határai nem férnek bele a Washington-London-Róma háromszögbe, sem pedig az atlanti politika korláta közé. Ezeken a korlátokon túl a demokratikus, békeszerető államokban Olaszországnak többszázmillió színtest barátja él. Itt az ideje már áttörni ezeket a korlátokat, amelyek az olasz külpolitikát az atlanti politika börténébe kényszerítik és a triezsti kérdésben ezekhez a gyászos, tragikus eseményekhez vezetnek. Elég már az amerikai propaganda által kitáplált vasfüggönyökből. Az atlanti politika által létesített vasfüggönyön belül olasz polgárokra lőnek és veszélyeztetik városaink sorsát. Ennek a vasfüggönynek határain belül országunk békéje is veszélyben forog".

Az Olasz Kommunista Párt lépje így fejezi be szerkesztéségi cikkét:

"A Szovjetunió olyan utat javasol, amelyet ha követnek volna, megmentették volna a legölt triezsti polgárok életét. A Szovjetunió olyan utat jelölt meg, amely, ha követnék, az idegen csapatok kivonásához vezetne Triezst városából, az "A"- és "B"-övezetből. Ez a való helyzet és ezt senki sem merészelheti tagadni. A Szovjetunió javaslatát mindeddig visszautasították. A triezsti polgárok hiánló vére követeli, hogy végre lépjön rá a Szovjetunió által javasolt utra".

A Szovjetunió diplomáciai képviselőinek fogadásai a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójára alkalmából

15 T-6 nt/Mh/SL di 1953. november 8. /TASzSz/

A Szovjetunióknak a különböző országokban működő nagykövetei, illetve követei a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulójára alkalmából fogadást rendeztek.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27.kiadás

1953.november 8.

7.1óra 40 perc

/A Szovjetunió diplomáciai ... folyt./ T-5 nt/Mh/SL di

A Popov, varsói szovjet nagykövet, Bodrov szófia-i szovjet nagykövet, Bogomolov prágai szovjet nagykövet, Kuznyecov pekingi szovjet nagykövet által rendezett fogadásokon megjelentek a lengyel, a bolgár, a csehszlovák, illetve a kínai kormány és a párt vezetői, a társadalmi szervezetek vezető személynéi, a tudomány és a művészet képviselői, tábornokok, kiváló közéleti személyiségek, stb.

Párizsban, Stockholmban, Oslóban és Helsinkiben is fogadást rendeztek ebből az alkalmából. Vinogradov párizsi szovjet nagykövet, Rogyionov stockholmi szovjet nagykövet, Afanaszjev oslo-i szovjet nagykövet, Lebegyev helsink-i követség fogadásain a kormány tagjai a diplomáciai testület képviselői, kiváló kulturális és közéleti személyiségek, tábornokok, a politikai és társadalmi szervezetek vezetői, a helyi társadalom képviselői, üzletemberek, stb. vettek részt. /MTI/

- . -

V.M.Molotov fogadást adott a moszkvai diplomáciai testület tagjai és a külföldi vendégek tiszteletére

16 SZIB t-40 nt/Mh/SL di M o s z k v a , 1953.november 8.

V.M.Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából november 7-én fogadást adott a moszkvai diplomáciai testület tagjai és a külföldi vendégek tiszteletére.

A fogadáson megjelentek a külföldi nagykövetségek és követéségek vezetői, valamint G.Trajkov, a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese, Walter Ulbricht, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettese, H.Joch, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettese és pénzügyminisztere, P.Bator, a Mongol Népköztársaság kormánya és Kim Han Kuk, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya kereskedelmi külöttségeinek vezetője, N.Constantinescu, a Román Népköztársaság Állami Törvényszékének elnöke, T.Davudorzi, a Mongol Népköztársaság iparügyi minisztere, A.Barleddanu, a Román Népköztársaság külkereskedelmi minisztere, I.Vainio, a Finn kormány kereskedelmi külöttségeinek helyettes vezetője, E.Viner, a Román Népköztársaság pénzügyminiszter-helyettese, G.Hovács, a Román Népköztársaság Állami Törvényszékének elnökhelyettese, F.Harok, a Csehszlovák Köztársaság külkereske-

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26.kiadás

1953.november 8.

7 óra/perc

/V.N.Kolotov fogadást adott ... 1.folyt./ SEIB nt/ta/SL di

delmi miniszterhelyettese, J.Slyusarczik, a Lengyel Népköztársaság gépgyártási miniszterhelyettese, Sebestyén János, a Magyar Népköztársaság kohó- és gépipari miniszterhelyettese, R.Stainer, a Német Demokratikus Köztársaság kereskedelmi miniszterhelyettese, Louis Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára, G.Konmousseau, a CGT titkára, Hszü Kuang-ping, az Össz kínai Demokratikus Nőszövetség elnökhelyettese.

Szovjet részről a következők vettek részt a fogadáson

N.A.Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, L.A.Kaganov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, A.I. Ilkoff, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a Szovjetunió kereskedelmi minisztere, M.P.Tarasov, az OSzSzsZK Legfőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, A.M.Puzanov, az OSzSzsZK minisztertanácsának elnöke; N.G.Pervuhin, P.K.Ponomarenko, I.F.Tycovszjan, A.N.Koszigin, V.A.Maliscov, I.G.Kabanov, A.G.Zverjev; A.F.Zacsjarin, N.H.Bajbakov, Sz.M.Tyihomirov, Sz.A.Akropov, I.A.Bonogyiktov, I.I.Noszenko; D.F.Usztyinov; N.A.Digaj, B.P.Besesev, Z.A.Saskov, V.P.Zotov, A.F.Tretjakov, K.P.Gorsanyin, P.J.Antropov, a Szovjetunió miniszterei, N.M.Svernyik, a Szovjetunió Szakszervezeti Központi Tanácsának elnöke, A.I.Volin, a Szovjetunió Legfőbb Bíróságának elnöke, R.A.Rugyenko, a Szovjetunió Főügyésze, I.A.Kalozov, T.H.Eujeva, az OSzSzsZK miniszterei; A.M.Vassiljevcsikij, G.Y.Zukov, a Szovjetunió marsalljai, N.G.Nuznyecov tengernagy, Sz.M.Bugyennij, V.D.Szokolovszkij, L.A.Coverov, a Szovjetunió marsalljai, A.A.Gromiko, V.A.Zorin, Sz.A.Boriszov, P.M.Kumikin, V.A.Szergejev, Sz.V.Kaftanov, I.G.Bolsakov, a Szovjetunió miniszterhelyettesei, N.G.Palgunov, a "TASzSZ" feldolgozó vezetője, D.T.Sepilov, a "Pravda" főszerkesztője, L.F.Iljicsov, a Szovjetunió külügyminisztériumának kollégiumának tagja, P.F.Jugyin, A.A.Szobolj K.V.Novikov, J.K.Trihodov, D.A.Zsujev, K.D.Lovicckin, G.T.Zajcov, A.P.Pavlov, V.I. Szerzjev, a néhivűlt és meghaltalmazott nagyköv-
tek, N.Sz.Tyihonov, a Szovjet Békabizottság elnöke, V.V.Kuraszov, N.Sz.Malinyin hadsergésztábornok; N.J.Bacsisztiij, V. Tobin, V.A. Andrejev tengernagyok; A.Sz.Zsolto, A.Sz.Zendov, I.P.Galickij vezérezredesek, I.Sz.Kolcsnyikov vezérezredes, Moszkva város-parancsnoka, továbbá a Szovjetunió külügyminisztériumának, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztériumának, a Szovjetunió honvédelmi minisztériumának, a Szovjetunió kulturális ügyek minisztériumának főelőadó munkatársai, tudományos és művészeti szemináriumok, moszkvai iparvállalatok vezetői, tanácsadói újítók, a társaságok és a sajtó képviselői. /MI/ - - - V É G E